

# LA MAISON-DIEU

N° 309

## THÉOLOGIE DU MARIAGE

### UNE THÉOLOGIE SACRAMENTAIRE EN RECHERCHE

---

#### SOMMAIRE

Hélène BRICOUT

**Les traductions françaises de l'*Ordo celebrandi matrimonium*. Le témoignage d'une maturation théologique et pastorale .....**

9-37

Le Rituel francophone de 1969 (la préhistoire du Rituel : les enquêtes ; la progression du travail ; les résultats ; les questions théologiques et/ou pastorales rencontrées ; conclusion). Le Rituel de 2005 (la préhistoire du Rituel ; les premières étapes du travail ; les adaptations majeures ; les amendements et les votes évêques ; les difficultés avec la Congrégation ; les questions théologiques et pastorales rencontrées). Conclusion.

Andrea BOZZOLO

**Mariage et foi.....**

39-58

La discipline actuelle et ses problèmes. Le risque d'un écart pastoral. Déclarations récentes du magistère. Repenser la théologie. Un axe de développement possible.

Philippe BORDEYNE

**Revisiter les liens entre baptême et mariage  
à partir des réalités familiales .....**

59-83

Le besoin d'une théologie de la famille. Des situations familiales porteuses de liens entre baptême et mariage

(quand le baptême des enfants précède le mariage ; quand la stabilisation familiale renouvelle le regard sur le mariage ; quand les ruptures conjugales font redécouvrir le sens du baptême). Les rites du baptême sont inspirants pour l'imaginaire familial (le baptême des petits enfants ; l'initiation chrétienne des adultes ; un rite de l'adoption chrétienne). Accueillir les réalités familiales dans les célébrations chrétiennes (édifier l'Église avec toutes les familles ; explorer les virtualités catéchetiques du rituel du mariage ; faire place aux familles dans les célébrations chrétiennes).

Marc HOMEDES-PALAU

**Le mariage : une consécration sacramentelle ?**

**Un *status quaestionis* .....**

Le Magistère. L'approche des dogmatiens. L'approche des liturgistes. Conclusion.

85-104

Andrea GRILLO

**La bénédiction du mariage dans l'histoire,  
entre système théologique et système juridique .....**

La bénédiction et le sacrement du mariage (l'identification du sacrement dans la bénédiction ; la marginalisation de la bénédiction). Le sujet et l'objet de la bénédiction

La différence entre la bénédiction et le sacrement. Un « cas limite » : les deux versions de la bénédiction de Thomas d'Aquin. Annexe : peut-on bénir aussi les « couples non hétérosexuels » ?

105-123

Bertrand DUMAS

**Le ressourcement mutuel du mariage  
et de l'eschatologie. Une contribution**

**à la réflexion théologique .....**

Vous avez dit « eschatologie » ? La pensée catholique contemporaine, entre intérêt et timidité. L'eschatologie, ressource pour la conjugalité : un mûrissement de la pensée catholique. Le mariage, ressource pour penser l'eschatologie : une voie encore à développer ? Dépasser les blocages : quelques pistes.

125-138

*Varia*

Martin TROUPEAU

**Comment distinguer en français les termes *sacerdos*  
et *presbyter* ? .....**

Introduction. La rédaction de *Lumen gentium* 41. Les termes du rituel des ordinations. Les *ordines* de la

139-158

réforme post-conciliaire (le Rituel de la pénitence et de la réconciliation ; le Rituel des sacrements pour les malades ; le Rituel des exorcismes ; les Préliminaires du *Missel romain*). Conclusion.

*Nouvelle traduction du Missel romain*

Olivier PRAUD

**Au service d'un art de célébrer la foi : accueillir  
la nouvelle traduction du *Missel romain* .....**

159-178

Une poétique liturgique de la foi (le chemin de la poétique ; célébrer la foi eucharistique). Le sacrifice des lèvres (une intelligence cérémonielle du sacrifice ; l'espace et le temps du sacrifice). Conclusion.

*Les livres* .....

179-181

*Abstracts* .....

183-187